



Citi Social Media Terms Syarat & Ketentuan Media Sosial Citi

Welcome! Citi Indonesia is pleased to participate in social media. BY USING CITI SOCIAL MEDIA, YOU ARE AGREEING TO THESE SOCIAL MEDIA TERMS.

Selamat datang! Citi Indonesia sangat senang dapat berpartisipasi dalam Media Sosial. DENGAN MENGGUNAKAN MEDIA SOSIAL CITI, ANDA MENYETUJUI SYARAT & KETENTUAN MEDIA SOSIAL INI.

Citi is not affiliated with the social media service on which the Citi Social Media is hosted, therefore your use of this service is subject to the terms, policies and practices of this service — including terms of use, privacy policies and data security practices — which may differ from ours. Please note that Citi does not control, and is not responsible for, the conduct or material of any social media service or other third party.

Citi tidak berafiliasi dengan layanan Media Sosial yang menayangkan Media Sosial Citi, dan karena itu penggunaan layanan tunduk kepada syarat, kebijakan, dan pelaksanaan layanan tersebut — termasuk syarat penggunaan, kebijakan privasi, dan pelaksanaan keamanan data — yang mungkin berbeda dengan Syarat & Ketentuan ini. Mohon diingat bahwa Citi tidak mengendalikan, dan tidak bertanggung jawab atas perilaku ataupun konten dari layanan Media Sosial atau pihak ketiga lainnya.

Please note the distinction between “Citi Content” and “User Content”. Citi Content refers to comments, notes, texts, videos, and other materials posted by or specifically on behalf of Citi. User Content refers to submissions made by a user. All Citi Content to be published on Citi Social Media must be created originally for Citi.

Harap diperhatikan perbedaan antara “Konten Citi” dan “Konten Pengguna”. Konten Citi mengacu pada komentar, catatan, teks, video, dan materi lain yang diunggah oleh atau sebagai perwakilan dari pihak Citi. Sedangkan Konten Pengguna mengacu pada seluruh unggahan yang dilakukan oleh pengguna. Semua Konten Citi yang akan dipublikasikan di Sosial Media Citi ini harus diciptakan secara khusus untuk kepentingan Citi.

Rules For Using Citi Social Media Aturan Penggunaan Media Sosial Citi

1. Don't Disclose Personal Information on the Citi Social Media Public Areas. Never disclose account or other financial or personal information, whether related to you or any other person, in connection with Citi Social Media. Citi will never ask for your account information, personal information or any other sensitive information through public areas.

1. Jangan Menyampaikan Informasi Pribadi di area publik Media Sosial Citi. Jangan pernah menginformasikan mengenai rekening atau data keuangan lainnya ataupun informasi pribadi, baik yang berhubungan dengan Anda ataupun orang lain, dalam kaitannya dengan Media Sosial Citi. Citi tidak akan pernah meminta informasi tentang rekening, data informasi pribadi, ataupun informasi sensitif lainnya melalui area publik.

2. Be Respectful. Please help us maintain a respectful environment on the Citi Social Media. You may not post any material that is: (a) threatening, harassing or disrespectful; (b) unsubstantiated, false, defamatory or fraudulent; (c) obscene, indecent, profane, discriminatory or objectionable; (d) a promotion, advertisement, solicitation, or offer to buy or sell any products or services that are prohibited by law; (e) infringing or violating any copyright, trademark, trade secret, right of publicity, right of privacy or other proprietary right; (f) violating any confidentiality or other contractual or fiduciary obligation; (g) intended to harm or disrupt any software, hardware or network; (h) intended to affect trading in any security or other financial instrument; (i) tortious or illegal; (j) unrelated to the topics presented on the Citi Social Media; (k) anti Indonesian Government, cause damage to the national security, public order and safety, destroy the unity of the peoples, declare war, terrorism, cause hostility, conflicts between peoples, ethnics and religions; or (l) reveal national secrets, army secrets, security, economical, foreign affairs and other secrets as governed by law.



2. Hargailah Kesopanan di Sosial Media Citi. Mohon bantu kami dalam menjaga sopan santun di Sosial Media Citi. Anda tidak diperkenankan untuk menayangkan konten yang: (a) bersifat mengancam, melecehkan atau tidak sopan; (b) belum terbukti, palsu, mengandung fitnah atau penipuan; (c) bersifat cabul, tidak senonoh, tidak sopan, diskriminatif, atau diragukan; (d) mengandung promosi, iklan, permohonan, atau penawaran untuk membeli atau menjual produk atau layanan apapun yang melanggar hukum; (e) menyalahi atau melanggar hak cipta, merek dagang, rahasia dagang, hak publisitas, hak privasi, ataupun hak kepemilikan lainnya; (f) melanggar kerahasiaan atau perjanjian kontrak lainnya, ataupun jaminan fidusia; (g) dimaksudkan untuk merugikan atau mengganggu perangkat lunak, perangkat keras, atau jaringan apapun; (h) dimaksudkan untuk mempengaruhi keamanan perdagangan atau instrumen finansial lainnya; (i) menyalahi aturan atau ilegal; (j) tidak berhubungan dengan topik-topik yang disajikan di Sosial Media Citi; (k) anti pemerintah Indonesia, mengacaukan keamanan nasional, keamanan dan kenyamanan umum, menghancurkan kesatuan masyarakat, menyatakan perang, terorisme, mengakibatkan kekerasan, konflik di antara masyarakat, etnik dan agama; atau (l) membocorkan rahasia negara, rahasia militer, keamanan, ekonomi, urusan luar negeri dan rahasia-rahasia lain seperti yang diatur oleh hukum dan perundang-undangan yang berlaku.

Citi may, in our discretion, moderate or remove any material, report any misconduct and the surrounding circumstances to the authorities, and take any appropriate action against any user whom we believe has violated these Social Media Terms, including by repeatedly engaging in copyright infringement.

Citi berhak, berdasarkan kebijakan Citi, untuk menghapus konten apapun, melaporkan segala bentuk penyalahgunaan dan kondisi terkait kepada pihak yang berwenang, dan mengambil tindakan yang tepat terhadap pengguna yang menurut keyakinan Citi telah melanggar Syarat & Ketentuan Media Sosial ini, termasuk secara berulang kali terlibat dalam pelanggaran hak cipta.

3. Use Citi Material Appropriately. The Citi Social Media contain material owned by Citi. Subject to these Social Media Terms, you may view such material solely for your personal, non-commercial use. All other rights in the Citi Social Media is expressly reserved by Citi. You may not copy, scrape, reverse-engineer, modify, mirror, distribute or publicly display the Citi Social Media, remove any proprietary notices from the Citi Social Media, or use the Citi Social Media for any commercial purpose. You must cease using the Citi Social Media if you violate these Social Media Terms, or upon request by Citi.

3. Gunakan Konten Citi dengan Tepat. Materi konten di Sosial Media Citi adalah milik Citi. Merujuk kepada Syarat & Ketentuan Media Sosial ini, Anda dapat menikmati konten untuk konsumsi pribadi, namun bukan untuk keperluan komersial. Semua hak cipta di Sosial Media Citi secara jelas dimiliki oleh Citi. Anda tidak boleh menyalin, menghilangkan, memutarbalikkan, memodifikasi, merefleksikan, mendistribusikan atau mempublikasikan Sosial Media Citi, menghapus identitas kepemilikan dari Sosial Media Citi, ataupun menggunakan Sosial Media Citi untuk tujuan komersial. Anda harus berhenti menggunakan Sosial Media Citi jika Anda melanggar Syarat & Ketentuan Media Sosial ini, atau berdasarkan permintaan dari Citi.

4. License to Use User Content. If you submit any material in connection with Citi Social Media or any promotional hashtag designated by us, you hereby grant to us a non-exclusive, worldwide, royalty-free, perpetual, irrevocable, fully sublicensable (through multiple tiers) and transferable license to reproduce, distribute, perform and display (publicly or otherwise), create derivative works of, adapt, modify and otherwise retain, analyze, use and exploit such material in any format or media now known or hereafter developed, and for any purpose, including promotional purposes such as testimonials. You represent that you have the right to grant this license, and you acknowledge that Citi will not have any confidentiality or fiduciary obligations with respect to any such material.

4. Izin untuk Menggunakan Konten Pengguna. Jika Anda memasang konten apapun yang berkaitan dengan Sosial Media Citi atau hashtag promosional yang dibuat oleh Citi, Anda dengan ini memberikan izin yang bersifat non-eksklusif, berlaku di seluruh dunia, bebas dari royalti, abadi, tidak dapat dibatalkan, bisa disublisensikan sepenuhnya (melalui berbagai tingkatan), dan dapat dipindahtangankan, untuk menghasilkan kembali, mendistribusikan, menunjukkan dan menampilkan (baik secara umum maupun sebaliknya), membuat turunan karya, mengadaptasi, memodifikasi, dan mempertahankan, menganalisa, menggunakan dan mengeksploitasi konten tersebut dalam berbagai format atau media yang saat ini sudah dikenal atau selanjutnya akan dikembangkan, dan untuk tujuan



apapun, termasuk tujuan promosional seperti testimonial. Anda menyadari bahwa Anda memiliki hak untuk memberikan izin ini, dan Anda mengakui bahwa Citi tidak akan memiliki kewajiban dalam merahasiakan atau memberikan jaminan fidusia terhadap konten apapun.

You acknowledge that Citi may collect, use and disclose personal information through the Citi Social Media in accordance with Citi Privacy Policy [http://www.citibank.co.id/english/footer/Janji_Privasi_Citigroup.htm]; please note that Citi Privacy Policy does not address any information collection, usage or disclosure practices of Citi Social Media.

Anda setuju bahwa Citi berhak mengumpulkan, menggunakan dan mengungkapkan informasi pribadi melalui Sosial Media Citi sesuai dengan Kebijakan Privasi Citi [http://www.citibank.co.id/bahasa/footer/Janji_Privasi_Citigroup.htm]; mohon diingat bahwa Kebijakan Privasi Citi tidak membahas tentang pengumpulan, penggunaan ataupun praktik pengungkapan informasi di Media Sosial Citi.

5. DISCLAIMERS. CITI SOCIAL MEDIA IS MADE AVAILABLE “AS IS” WITHOUT ANY REPRESENTATIONS OR WARRANTIES OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY. CITI WILL NOT BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, EXEMPLARY OR PUNITIVE DAMAGES, EVEN IF ADVISED IN ADVANCE OF THEIR POSSIBILITY; FOR ANY DAMAGES RESULTING FROM THIRD-PARTY MATERIALS; OR FOR ANY DAMAGES WHATSOEVER EXCEEDING THE TOTAL AMOUNT, IF ANY, PAID BY YOU TO US TO USE THE CITI SOCIAL MEDIA.

5. CATATAN-CATATAN YANG PERLU DIPERHATIKAN. SOSIAL MEDIA CITI DIBUAT “SEBAGAIMANA ADANYA” TANPA PERNYATAAN ATAU JAMINAN DARI PIHAK MANAPUN, BAIK TERSURAT, TERSIRAT, ATAUPUN YANG DINYATAKAN OLEH UNDANG-UNDANG. CITI TIDAK AKAN BERTANGGUNG JAWAB TERHADAP SEGALA KERUSAKAN TIDAK LANGSUNG, INSIDENTAL, KONSEKUENSIAL, KHUSUS, GANTI RUGI SEBAGAI HUKUMAN, MESKIPUN KEMUNGKINANANNYA TELAH DIPERINGATKAN DI AWAL; UNTUK SEGALA KERUSAKAN YANG DISEBABKAN OLEH KONTEN PIHAK KETIGA; ATAU KERUSAKAN APAPUN YANG MELEBIHI TOTAL BIAYA YANG HARUS ANDA KELUARKAN, JIKA ADA, UNTUK MENGGUNAKAN SOSIAL MEDIA CITI.

6. Important Reminders. At User Content, nothing available through Citi Social Media is an offer to sell, or a solicitation of any offer to buy, any financial products of Citi or any other issuer or company, nor should any such material be used as the basis of any investment or financial decision, or construed as advice, or as necessarily reflecting our opinions or positions. While we try to make the Citi Social Media timely, we do not guarantee that the Citi Social Media will remain updated, complete or correct. Citi Social Media is published in Indonesia and directed at Indonesia. You are responsible for complying with all applicable laws.

6. Pengingat Penting. Pada Konten Pengguna, tidak boleh ada penawaran untuk menjual, atau ajakan dari penawaran untuk membeli, produk finansial apapun dari Citi atau dari pihak lainnya atau perusahaan, yang digunakan sebagai dasar investasi atau keputusan finansial, atau ditafsirkan sebagai saran, atau sebagai refleksi dari opini dan pendapat Citi. Sementara Citi berusaha untuk membuat Sosial Media Citi terkini, Citi tidak menjamin bahwa Media Sosial Citi selalu memuat konten terbaru, lengkap dan tepat. Sosial Media Citi ini diterbitkan di Indonesia dan dirancang di Indonesia. Anda bertanggung jawab untuk tunduk pada seluruh hukum dan perundang-undangan yang berlaku.

7. Reporting Copyright Complaints. If you believe in good faith that material available on Citi Social Media infringes your copyright, you (or your agent) may send to us a written notice, requesting that Citi remove such material or block access to it. Notices must meet the process set forth below:



7. Pelaporan Pengaduan Hak Cipta. Jika Anda benar-benar yakin bahwa konten yang tersedia di Sosial Media Citi telah melanggar hak cipta Anda, Anda (atau agen Anda) bisa mengirimkan pemberitahuan tertulis untuk meminta Citi menghapus konten atau memblokirnya. Pemberitahuan harus melalui proses yang ditentukan di bawah ini:

NOTICE AND PROCEDURE FOR MAKING CLAIMS OF COPYRIGHT INFRINGEMENT RELATING TO THE ACTIVITIES OF CITI INDONESIA SOSIAL MEDIA CITI

PEMBERITAHUAN DAN PROSEDUR PEMBUATAN PENGADUAN PELANGGARAN HAK CIPTA BERKAITAN DENGAN KEGIATAN DI SOSIAL MEDIA CITI INDONESIA

WRITTEN NOTICE OF ANY CLAIMED COPYRIGHT INFRINGEMENT MUST BE SENT TO BELOW ADDRESS. ANY NOTICE SENT TO THE DESIGNATED ADDRESS MUST MEET THE REQUIREMENTS OF ANY RELEVANT REGULATIONS REGARDING THE COPYRIGHTS.

PEMBERITAHUAN TERTULIS ATAS SETIAP KLAIM PELANGGARAN HAK CIPTA HARUS DITUNJUKAN KE ALAMAT DI BAWAH INI. SEMUA PEMBERITAHUAN YANG DIKIRIM KE ALAMAT YANG DITUNJUK HARUS MEMENUHI PERSYARATAN DARI KETENTUAN HUKUM MENGENAI HAK CIPTA.

Service Provider(s): Citibank N.A., Indonesia

Designated to Receive Notification of Claimed Infringement:

Name: Centralized Customer Care
Address: Citibank Office, South Quarter Tower B lt. 5
Jl R.A. Kartini Kav. 8 Cilandak Barat
Jakarta Selatan 12430

Penyedia Layanan: Citibank N. A.

Ditunjuk untuk Menerima Pemberitahuan Pengaduan Pelanggaran:

Nama: Centralized Customer Care
Alamat: Citibank Office, South Quarter Tower B lt. 5
Jl R.A. Kartini Kav. 8 Cilandak Barat
Jakarta Selatan 12430

The contact information above is only for notices of alleged copyright infringement; Citi cannot respond to other inquiries sent to these addresses.

Kontak informasi di atas hanya untuk pemberitahuan atas dugaan pelanggaran hak cipta; Citi tidak dapat merespon pertanyaan lain yang dikirim ke alamat tersebut.

8. Changes to the Citi Social Media and these Social Media Terms. Citi may change, remove or limit access to any Citi Social Media at any time, without notice or liability. CITI MAY ALSO CHANGE THESE SOCIAL MEDIA TERMS AT ANY TIME BY POSTING AN UPDATE OR PROVIDING REASONABLE NOTICE TO YOU; IF YOU THEN CONTINUE TO USE CITI SOCIAL MEDIA, YOU ARE AGREEING THAT YOUR FURTHER USE OF THE CITI SOCIAL MEDIA IS SUBJECT TO THE UPDATED SOCIAL MEDIA TERMS.



8. Perubahan Sosial Media Citi dan Syarat & Ketentuan Media Sosial ini. Citi berhak mengubah, menghapus, atau membatasi akses ke Sosial Media Citi kapanpun, tanpa pemberitahuan dan pertanggungjawaban, CITI JUGA BERHAK MENGUBAH SYARAT & KETENTUAN MEDIA SOSIAL INI KAPANPUN DENGAN MENYAMPAIKAN PEMBAHARUAN ATAU MENYEDIAKAN PEMBERITAHUAN YANG LAYAK KEPADA ANDA; JIKA ANDA MELANJUTKAN UNTUK MENGGUNAKAN SOSIAL MEDIA CITI, ANDA MENYETUJUI BAHWA PENGGUNAAN SOSIAL MEDIA CITI SELANJUTNYA AKAN TUNDUK KEPADA SYARAT DAN KETENTUAN MEDIA SOSIAL YANG TELAH DIPERBARUI.

9. No User Content from outside Indonesia. While User Contents are available for viewing in all jurisdictions, Citi accepts User Content only from residents of Indonesia. Citi reserves the right to require proof of residence from any user attempting to submit a User Content. USER CONTENT IS NOT INTENDED FOR DISTRIBUTION TO, OR USE BY, ANY PERSON OR ENTITY IN ANY JURISDICTION OR COUNTRY WHERE SUCH DISTRIBUTION OR USE WOULD BE CONTRARY TO LOCAL LAW OR REGULATION.

9. Tidak boleh ada Konten Pengguna dari Luar Indonesia. Walaupun Konten Pengguna dapat dilihat oleh semua orang dari berbagai tempat/yurisdiksi, Citi hanya menerima Konten Pengguna dari penduduk Indonesia. Citi berhak meminta bukti kependudukan dari pengguna mana pun yang bermaksud untuk mengajukan Konten Pengguna. KONTEN PENGGUNA TIDAK DITUJUKAN UNTUK DISEBARKAN ATAU DIGUNAKAN OLEH INDIVIDU ATAU ENTITAS DI YURISDIKSI ATAU NEGARA MANAPUN YANG PENYEBARAN ATAU PENGGUNAANNYA BERTENTANGAN DENGAN KETENTUAN HUKUM DAN PERUNDANG-UNDANGAN YANG BERLAKU DI NEGARA TERSEBUT.

10. Miscellaneous. These Social Media Terms are in addition to — and do not replace, modify or expand — any other agreement between you and Citi, including any agreements regarding our websites, apps, products or services, which may include a binding arbitration agreement. Unless provided otherwise by any such other agreement, your relationship with Citi with respect to these Social Media Terms will be governed by the laws of Indonesia, without regard to its conflicts of law provisions, and any claims between us relating to the Citi Social Media or these Social Media Terms will be resolved by a court located in Indonesia, AND ANY SUCH CLAIMS WILL BE RESOLVED WITHOUT RESORT TO ANY FORM OF CLASS ACTION. If you are using a Citi Social Media on behalf of an organization, you are also agreeing to these Social Media Terms on behalf of the organization. You affirm that you are of legal age to agree to these Social Media Terms, or that your parent or guardian has consented on your behalf.

If you have any questions about these Social Media Terms, please send personal message through Citi Social Media.

10. Lain-lain. Syarat & Ketentuan Media Sosial ini merupakan penambahan dan tidak mengganti, memodifikasi atau mengembangkan segala perjanjian lainnya antara Anda dan Citi, termasuk perjanjian-perjanjian tentang situs, aplikasi, produk ataupun layanan, termasuk perjanjian arbitrase yang mengikat. Kecuali dibahas dalam perjanjian lain, hubungan Anda dengan Citi yang berkaitan dengan Syarat & Ketentuan Media Sosial ini akan diatur berdasarkan Hukum Indonesia, tanpa menyalahi ketentuan hukum yang berlaku, dan tuntutan apapun diantara kita yang berkaitan dengan Sosial Media Citi ataupun Syarat & Ketentuan Media Sosial ini akan diselesaikan oleh Pengadilan di Indonesia, DAN TUNTUTAN APAPUN AKAN DISELESAIKAN TANPA USAHA UNTUK MELAKUKAN GUGATAN HUKUM. Jika Anda menggunakan Sosial Media Citi atas nama organisasi, Anda juga menyetujui Syarat & Ketentuan Media Sosial ini atas nama organisasi. Anda mengakui bahwa Anda telah memasuki usia yang cakap menurut hukum untuk menyetujui Syarat & Ketentuan Media Sosial ini, atau, orang tua atau wali anda telah menyetujui Syarat & Ketentuan ini atas nama Anda.

Jika Anda memiliki pertanyaan tentang Syarat & Ketentuan Media Sosial ini, mohon kirimkan pesan pribadi melalui Sosial Media Citi.